



## Town Centre Reborn Rejuvenation of Bedok Town Centre

Residents can enjoy the newly completed facilities which include the Bedok Interchange Hawker Centre, and Bedok Mall integrated with new Bus Interchange. Residents can also look forward to a new Bedok Town Plaza and Heritage Corner, improvement to the Pedestrian Mall and the Bedok Integrated Complex.

### 崭新的勿洛市镇中心

居民可以享受焕然一新的各种设施，如勿洛转换站小贩中心、勿洛广场购物中心以及新巴士转换站。除此以外，居民也可期待全新的勿洛市镇广场和文化遗产角落，以及更好的步行街和勿洛综合活动中心。



Gateway To The East Coast

# Shaping A Vibrant Heartland

## 打造一个充满活力的勿洛市镇中心



Main Organiser:

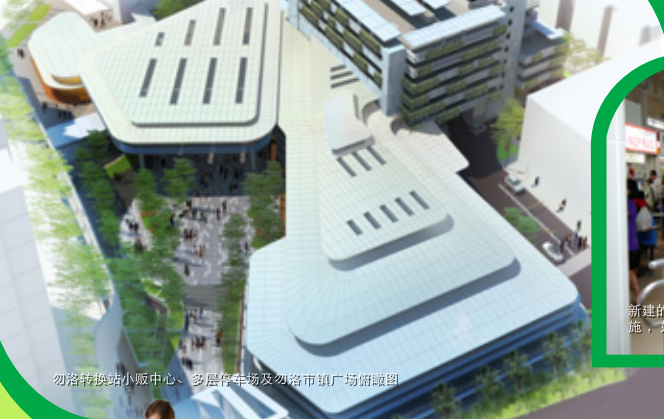


In collaboration with:





Aerial perspective of the new Bedok Interchange Hawker Centre cum Multi-Storey Car Park and Bedok Town Plaza



勿洛转换站小贩中心、多层停车场及勿洛市镇广场俯瞰图

## Bedok Interchange Hawker Centre cum Multi-Storey Car Park

The new Bedok Interchange Hawker Centre with 70 food stalls and new features such as high-volume low-velocity fans



新建的勿洛转换站小贩中心有70个美食摊位,也增添了新设施,如大风量低速风扇。

## 勿洛转换站小贩中心以及多层停车场

High roof of the new Bedok Interchange Hawker Centre for improved ventilation.



勿洛转换站小贩中心的高屋顶设计,有助空气流通。



Food lovers can now continue to enjoy the taste of local flavours at the new Bedok Interchange Hawker Centre which has been completed in October 2014. Convenience will also be enhanced with the newly introduced multi-storey car park with over 400 car park lots.

新的勿洛转换站小贩中心已于2014年10月开业,食客们可以继续享用各种本地风味美食。附近新建的多层停车场,有400多个停车位供人们使用。

View of Bedok Town Plaza with shelter that links Bedok Mall (left) and the Bedok Interchange Hawker Centre (right)



有意庭廊将勿洛镇中心(左)以及勿洛转换站小贩中心(右)衔接起来。

## Bedok Town Plaza

The new Bedok Town Plaza will be built at the site of the former Blk 207 hawker centre. Residents can enjoy a variety of community activities and F&B outlets within the Bedok Town Plaza.

### 勿洛市镇广场

新的勿洛市镇广场坐落于原大牌207小贩中心。居民可以享受缤纷多彩的社区活动以及多样化的餐饮。

## Call for Heritage Items!

呼吁捐赠历史文物!

Do you have special memories of life in Bedok and East Coast? Share them with us along with your name and contact number by emailing

[NHB\\_HeritageTrails@nhb.gov.sg](mailto:NHB_HeritageTrails@nhb.gov.sg) before 31 January 2015 and they could be part of the heritage trail story!

我们邀请您与大家一同分享在勿洛和东海岸区的生活回忆! 请于2015年1月31日前将您的故事连同姓名和联络电话发电邮 [NHB\\_HeritageTrails@nhb.gov.sg](mailto:NHB_HeritageTrails@nhb.gov.sg).

### Heritage Trail

Residents can learn about the social history and diverse cultures in Bedok and East Coast area.

### 历史步道

居民可以更深一层了解有关勿洛及东海岸区的历史和多元文化。

View of Heritage Corner in Bedok Town Plaza



新勿洛市镇广场及文化遗产角落的景观。

## Heritage Corner

Located in the heart of Bedok Town Centre, the Heritage Corner is a space for families and residents to explore and find out more about Bedok and East Coast's heritage.

## 文化遗产角落

文化遗产角落位于勿洛市镇中心,让居民对勿洛和东海岸区的历史文化有更深刻的认识和了解。

Artist's impression of Bedok Mall and Bedok Residences integrated with Bus Interchange (Photo courtesy of CapitalLand)



构想图: 勿洛广场购物中心、勿洛馨居与巴士转换站的综合发展 (图片由CapitalLand提供)

## Bedok Mall and Bedok Residences integrated with Bus Interchange

The Bedok Mall, a new shopping centre integrated with the recently completed air-conditioned bus interchange, provides residents and commuters seamless connectivity to the existing Bedok MRT Station. Bedok Residences, a new condominium above the shopping centre, will be completed by end 2015.

### 勿洛广场购物中心、勿洛馨居与巴士转换站的综合发展

新的勿洛广场购物中心与刚刚启用的冷气巴士转换站相互衔接,方便居民和乘客畅行无阻前往勿洛地铁站。私人公寓项目勿洛馨居建在勿洛广场购物中心的上面,正在建设中。

## Bedok Integrated Complex

The complex will house Kampong Chai Chee Community Club, Bedok Sports Centre, Bedok Polyclinic, Eldercare Centre and Bedok Public Library.

### 勿洛综合活动中心

勿洛综合活动中心将甘榜菜市民众俱乐部、勿洛体育中心、勿洛综合诊所、乐龄护理中心以及勿洛图书馆集于一处,方便居民使用。

View of Bedok Integrated Complex from Pedestrian Mall (Photo Courtesy of People's Association)



从步行街所看到的勿洛综合活动中心的景观 (图片由人民协会提供)

Enhancement to the connectivity between the shops and users



加强商店和顾客之间的联系

## Improvement to Pedestrian Mall

The Pedestrian Mall will be enhanced with landscaped walkways, better linkage to amenities, and improved facilities to create a distinct identity and character for Bedok Town Centre.

### 翻新后的步行街

步行街将带有园景设计并与周边设施连通无阻。翻新的设施将为勿洛市镇中心带来独特风格。

Fengshan Neighbourhood Centre



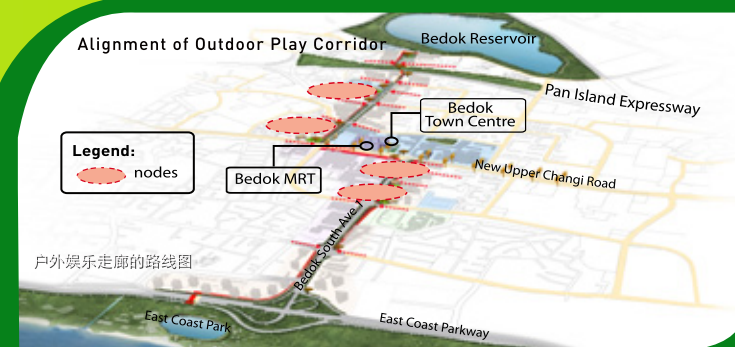
凤山邻里中心

## Rejuvenation of Neighbourhood Centres

The improvement works for Fengshan and Chai Chee Neighbourhood Centres (NC) are under construction. The plans for the remaining NCs will be released when ready. Once completed, residents can look forward to additional community spaces for bonding with new features e.g. community plaza, playgrounds etc.

### 为邻里中心注入新活力

目前正在进行凤山和菜市邻里中心翻新工作。其余的邻里中心计划将于这两个项目完工时宣布。一旦完成,居民可以拥有更多的社区空间,例如广场、游乐场等,增强社区凝聚力。



户外娱乐走廊的路线图

## Outdoor Play Corridor

A dedicated cycling and pedestrian path connects the Bedok Town Centre to the two major recreational destinations in Bedok and East Coast area - Bedok Reservoir and East Coast Park. Activity nodes will also be interspersed along the Play Corridor.

### 户外娱乐走廊

脚车专用道和人行道将勿洛蓄水池公园、勿洛市镇中心及东海岸公园串联起来,成为户外娱乐走廊。

## Cycling Connectivity

Residents will benefit from a comprehensive cycling network within Bedok and East Coast, which will connect to the main activity nodes such as MRT stations, schools and neighborhood centres.

### 脚车连道

居民将受惠于勿洛及东海岸区内完善的脚车道网络,它将连接主要的活动点,例如地铁站、学校和邻里中心。

